

Rahaa Suomeen

VÄLITÄMME
PANKKEIHIN TAI YKSITYISILLE
Maksamme kunnes toisin ilmoitamme
Smk. 18.50 Dollarilta

Ylläoleva kurssi on summille \$20.00 tai yli. Postilähetyksiin nähden on voimassa lähetyksen konttorimme saapumispäivän kurssi. Summille \$1,000.00 tai yli kannattaa kysyä kurssia sähkösanomalla.
LAHETYSKULUT: 40c lähetyksistä alle \$30; 50c lähetyks. \$30—\$40; 60c lähetyksistä \$40—\$60; 75c lähetyksistä \$60—\$100. — Yli sadan dollarin lähetyksistä 25c sadalta dollarilta lisää.
TYÖMIEN FOREIGN EXCHANGE CO.,
BOX 553, SUPERIOR, WIS.

Herbal Sanitarium

252 Monroe St., Vancouver Ave. Kulmassa.
Ottakaa William Ave. (W. A.) tahi Russel-Shaver (R. S.) katukaara Monroe kadulle.
Puhelin: Woodlawn 278 — Portland, Ore.

MRS. DR. WHEATLEY HOWE
Indiani Tohtori



Hän menestyksellä hoitaa Reumatismia, Lannetautiä, kaikkia Hermon ja Kroonillisia tauteja. Antaa erikoishoitoa Siittimelille, Ihotaukille, Päänahalle ja Kasvoille. Lääkkeenä hän käyttää haudekylpyjä, teetä jota valmistetaan puuden kuorista, kasveista ja kasvien juurista kuten Indiant. Ne täydellisesti puhdistavat veren, kasvattavat voimakkaat hermot ja lihasluodokset. Naisten taudit, halvaukset ja veremyrkitys parannetaan. Teidän ei tarvitse pelätä saavanne yhäkään satelina aikoina. — Raajarikoille ja vanhoille ihmisille annetaan täysi hoito. Vapaaohjotko yöhille keskiviikkoina. 1,000 todistusta vaadittaessa.

FARMI MYTTÄVÄNÄ.

25 hehtaariä; uusi 4-ruuman rappa. Bungalow kalustoinen; iso paana, sauna, puusuoja ja lähde, kaikki rakennukset uudet. 4 hehtaariä viljelyä, hyvää halko- ja taimiseta, puun tien varrella; stoori ja koulu. 6 mailia Oregon Citystä, 18 mailia Astoria. Hinta \$3,500 — \$2,500 kassaan. Lähemmin kirjallisesti, eli kysykää katsomassa. — Osoite:

EMIL ROSE,
Box 34-A, Route No. 2,
Astoria, Oregon.

Seattle LÄÄKÄREITX

PARANTUKAA luonnon avulla

Kiinalaiset luonnon-kasvit kotiparannus keinot parantavat onnistuneesti reumatismia, munuais-, vatasa-, veri- ja rakkotautia heikkoutta, naisten tautia ja monia muita miesten ja naisten tautia.

HEE WO CHINESE MEDICINE COMPANY
205 James St., Seattle, Washington
Perustettu vuonna 1903.

heidän tasolleen ja lähestyvästä sillä mikä on ajan tarpeen mukaista, tulee se meidän määrittämämme Canadian Unionin malliselle järjestöseliälläkin missä sillä nyt vahvat kannatuspaikkansa on. Viime kuukausien ajalla on ilmennyt vakavia merkkejä siitä, että tuollainen poliittista toimintaa suosiva Ison Unionin liike voi päästä täälläkin alulle, josta se onkin jo jättänyt jälkeensä suurempi kuin I. W. W. Mutta jos tuplajulaiset ymmärtävät aikaansa ja suhtautuvat esillä oleviin kysymyksiin oikein valittavalla tavalla, mikä on nyt uhkaa — siitä nimitettiin että meillä tulee olemaan kaikki industrialistista unionilaita, jotka kiistelevät vallasta aikoina kuin ammattijärjestökin on ennen tehneet. Ja jos niin käy, niin etukäteen tiettyä on, että I. W. W. in tulee siinä mielessä käymään. Sen oma läsnäolensa elämä on jokapäiväisenä todistuksena meille, että ainoastaan muuttamalla takaisin nykyajan tarpeita vastaavaksi, voi se joksikin tekeäkseen tulla.

Hoquiam, Wash.

Anjoitassa oli konsertti-tanssit t. k. p:n illalla. Yleisöä oli haalin määrällä tässä tilaisuudessa. Soittoa johtoi kuuluisa hanuri-taiteilija Herrala. Ja hyvimpiä ne näkyivät pojan sormet hopealevään harjoittamilla. Joten kyllä sitä on pidettävä pyörähdellä. Viel melkein kaikkina sellaisena, joka ei koskaan ole ennen tanssinut. Täällä, tulepa sitä taas muutaman kerran vain tanssia, sillä näyttelijät harjoittelevat parhallaan näyttämöillä, "Hirviherät". Tämä on kolmi-näytöksinen koko illan kestävä näytelmä, ja sisältönsä puolesta sellainen, että se ottaa nauruhermot irti jokaiselta ja vielä sellaiselta, joka ei koskaan ole ennen nauttanut näytelmän tanssista. Esitys tulee t. k. 23 p:n illalla kello 8 alkuun täsmälleen. Siis muista, että tämä on hyvin korvanne

kilö omaakin hyvät luontaiset taipumukset näyttelyalalle. Säätyennakko-luolot, ammattikateus vanhojen näyttelijöiden puolelta ja rahavaltat ovat painamassa lokaan jalosieluista näyttelijätainta. Kappale tuo voimakkaasti esille oikeuden ja vääryyden taistelun. Sen sisältö on asin esityksen nähden on sopusustainen, samalla siinä on tragediaa, on myös vastaava määrä voimakasta agitatoria. Vaikka kappaletta hyvällä syyllä voi sanoa hyvin onnistuneeksi, niin voi kumminkin tehdä muistutuksen viidenteen osaan nähden. Siinä ilmenee alkupuolella laimeutta ja pitkäveteyttä. Näyttää siltä kuin se jälkikorjaus, mikä sen alkuperään on tehty, olisi jossain suhteessa virheellinen koko kappaleen juoneen nähden. Mikä lienee kirjailijan alkuperäinen ajatus ollut kappaleen loppu-juonessa, vaan siinä asussa missä se nyt on, ilmenee siinä koko paljon mielivaltaista teennäisyyttä. Esityksen mainion hyvin paitsi Frans Nieminen esiintymiseen voisi tehdä joitakin muistutuksia. Kappaleen sisältö ja esitys lumosi katsojat monen monituisiin suosiosotuksiin ja lopussa huusi yleisö tekijän esille. Arvokkaan tunnelman jäivät vierailijat meihin, joten toivomme esiintymistänne toistekin. Kummassakin tilaisuudessa oli väkeä kohtalaisen paljon, ulkopuolelta kaupunkia oli useita perheitä, aina Hood Riveriltä saakka.

Poikamiehet valvokaamme etujamme. — Ukkomiehille ei näy riittävän se, että ovat omistaneet yhden naisen nimikkokeinon, he ovat useita viikkoja kuhertaneet tyttöjen kanssa. Näyttää siltä, että heillä on aikomus anastaa itselleen monopoli-oikeuden koko nais sukupuolen yli. Ensi pyhän aikana he oikein loistavasti esiintyvät osaston talolla tuon jalon yrityksensä hyväksi. Sonnstuokamme me poikamiehet myös silloin itsemme haalle ja särkekäämme tuo ajottu monopoli. Etenkin kun se niin vähän maksaa kumpaankin tilaisuuteen, nimittäin lauantai- ja pyhäillän lippujen hinta on 75 senttiä. Eriksien itsekuhunkin tilaisuuteen maksaa 50 senttiä. Aasianomaiset antavat tarkemman selostuksen, mitä noissa il-lanvietoissa tulee olemaan. Tämän olen antanut ikäänkuin sivuhuomautuksena poikamiehille, mistä on kysymys.

Ompeluseura pyytää huomauttaa jäsenilleen ja kannattajajoukolleen, että se kokoontuu t. k. 26 p:n iltana perhetalossa n:o 823 Minnesota Ave., keskustelemaan tulevista toimin-ta, jotka pidetään myyjäisiä heinäkuun neljänneen päivän juhlan aikana. Kaikkien toimihenkilöiden läsnäolo välttämätön. Tervetuloa sivul-lisietkin! — Kirjeenvaihtaja.

BOLSHEVIKIT SAANEET PALJON LAIVOJA.

Lontoo, toukok. 19 p. — Venäjän punasen armeijan puhdistettua Mustanmeren rannikko-seutua, joutui bolshevikien käsiin suuri kauppalaivoisto. Neuvosto-hallituksen haltuun joutui useita satoja rahti- ja matkustajalaivoja jotka ovat ensiluokkaisessa kunnossa. Sen lisäksi sai neuvosto-hallitus 71 laivaa, jotka parhail-laan olivat korjauksen alaisina.

WHITESIDE UNDERTAKING CO.
HAUTAANTOIMETTAJAT
Telefoni 136-364. — Hoquiam oso-
te: 420 K St. Telefoni 136.
Aberdeen osoite: 106-111 E. 2nd.

SIMON ARRA
täydellisen ammattikurssein suoritanut hieroja ja sairausvoimistelija.
108 North D St. Telef. 1895-R.
Aberdeen. Wash.

Kipu rinnan alla

Ja Vatsassa. Päänpakotus, Kitterää vettä suussa, Sydämen poltto, Pakotus selässä ja kytkähdys alla, Sappitauti, Keltatauti, Kova vatsa, ja Yleensä heikko ruuansulatus, ovat kaikki vatsatautiin tunnusmerkkejä.
Tämä tauti on hyvin yleinen kansamme keskuudessa ja sen oireet ovat niin monet ja vaihtelevat, että monikin luulee itseään vaivaavan keuhko, sydän t. m. laudin, vaikka se johtuu ainoastaan heikosta ruuansulatuksista. — Luekää mitä tämä mies sanoo lääkkeistä: Buhl, Minn.
Mr. P. A. Lignell: Joku aika sitten tilasin teiltä lääkkeen No. 250, josta lausun nyt suuret kiitokset koska olen terve mies. Se läikö parantoi minut, olen nimittäin toinen ihminen. Sitä kiitän teitä. — Kunnioitus, Kristo Koski.
Täydelliseen hoitoon kuuluu suuri pullo lääkettä, pulveria ja liuskapilleriä sisällystyä nautittavaksi, täysi kuukauden hoito. — Tilataksaan lääkearäys No. 250. Lähetetään postissa lähetyskulut suoritettuna \$2.50:lla.
—Lignell'in Apteekki on suuri—
—Suom. Apteekki Yhdysvalloissa—
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

TYÖLÄISTEN KAUPPA

ANTAA TYÖLÄISILLE PARHAAN TAVARAN JA REHELLISEN PALVELUKSEN
ME EMME KÄSITTELE MITÄÄN TURHIA HIENOUKSIA
Myymme työläisille tarpeellista, käytännöllistä ja hyvää tavaraa. — Siis tarvitessanne vaatetustarpeita käykää kysymässä meidän hintojamme, niin tulette huomaamaan, että ostassanne meiltä säästätte rahaa.
Meiltä saatte pilettejä Euroopan ja päinvastoin.
OLOF RONKAINEN
405 Kahdeksas katu, HOQUIAM, WASH.

GRAYS HARBORIN ILMOTUS-OSASTO

ABERDEEN LÄÄKÄREITÄ

DR. A. H. SCHEFFSKY, lääkäri ja kirurgi DR. HOLSTIN konttorissa, Finch Buildingissa 539. — Tunnit: 11—12 ap. 2—4 ja 7—8 ip. Sunnuntaina 11—12 ap. Phone 599, 793, 887. Mrs. Arra, konttorinainen.

Voin tehdä kenkänne paremmiksi kuin uudet.
HOQUIAMIN JALKINEKORJAUS-PAJA
A. POUKKULA, omistaja.
811 J st.
Vesilaitoksen konttorin rinnalla.

RUOKAA
JA ASUNTOA SAATAVANA
421—11th St., Hoquiam, Wash.
Hilma Johnson

The Reliable Laundry
"That's All"
203 S. F. ST. PHONE 296

SAATTE parhaan ja puhtaamman palveluksen parturiliikkeestän 811—J St., Hoquiamissa.

TOM GEORGE
SAATTE VATSANNE TÄYTEEN
Jos käytte Ruokatalossa
315—9th St., Hoquiam, Wash.
FINNA HIETANEN

Työläiset--

Kannattakaa omia liikkeitänne, josta voitte tulla teille. Sellaisia on

G. HARBOR W. CO-OP. MERCANTILE ASS'N
(osuuskaupat)

417 E. Wishkah St.
Aberdeen, Wash.
Puhelin 322.

604 I St., Hoquiam, W'n.
Puhelin 629.

- Putkiseppä Kaasunasettaja
- W. F. FERGUSON
- Höyry- ja kuumanveden lämmityslaitteita. Kaikki tarpeet ja työ taataan.
- Konttoripuhelin 474
- Auontopuhelin 96-J
- 607 I katu, Hoquiam, Wash.

PALLOHAALI HOQUIAMISSA

Parhaat sikaarit ja pallopöydät.
401—10 katu.
Konstant Wasti

500 miestä ja naista halutaan kylpemään NIEMEN MANDAN SAUNAAN
106 E Street
Huoneita saatavana yksityisille, miehille ja naisille. (Entinen Joel Haavisto liike) 106 E. st.



Me olemme yksi niistä muutamista silmälasiliikkeistä täällä Pohjoislinnalla, jotka valmistamme silmälasia alusta loppuun asti ja me olemme ainoat täällä seudulla. Tarkastamme ja sovitamme silmät teille.
Dr. S. Matzkind
Optometrist
210 W. Heron St. — Puhelin 1409-J.
Vastapäätä Washington Hotellia.

Ennen ostoksille lähettänne tarkastakaa To-verin ilmotus-osastoa.

KUN TARVITSET Miesten vaatetustavaraa: Kenkiä, Hattuja, Alusvaateita, Matka-arkkuja y. m. Parhain paikka tehdä ostoksensa —
SALMI & SAVONEN COMPANY
411—E. Heron St. Aberdeen, Wash.

K. E. Salo PYSSY- JA LUKKO-TYÖTÄ
yynnä kalkallaista korjaustyötä tekee L. L. NEAL.
Moottoripyöriä, polkupyöriä ja urheilutarpeita.
Puhelin 330
710 I katu, Hoquiam, Wash.

202 So. F St. Aberdeen
KANSALAISET HUOMATKAA!
Uusi aika tuopi mukanaan uudet aatteet, mutta ottakaapa huomioon, että pitäisi olla myöskin uusi puku. Nyt on tilaisuus saada mieluinen kankaan, sillä meille on juuri saapunut suuri varasto englantilaisia kankaita, joiden hyvyys taataan. — Mallin ja työn panemme ensiluokkaisen.

FRANK WARTIO
HOQUIAM, 727 J St. WASH.

COLUMBIA HOTEL
Heron St. — E. Aberdeen. ABERDEEN, WASH.
SAM ja ANNA WALLI

OLGA KANTOSEN UUSI SANITARIUM
on nyt avattu yleisön käytettäväksi, jossa sairast saavat hyvän hoidon. Ruuasta ja asunnosta pidän huolen miten itsekullekin parhaiten sopii. Neljä kertaa viikossa on sauna avoin, kaappikylpyjä ja kylmiä istumakylpyjä joka päivä.
916 Cushing St. Puhelin 1770-M. OLGA KANTONEN Aberdeen, Wash.

Lakimies W. August Ackerman
Suomalainen
Ajaa asioita kaikissa oikeuksissa, kaikissa lakiasioissa Oregonissa ja Washingtonissa.
114½ E. Heron St. Aberdeen, Wash.

GRAYS HARBORILAISET
Voitte säästää 15 Prosenttia kuin Ostatte Tavaranne Meiltä
Kananjyvät (scratch) 100 lb. Jauhott, Crown, 49 lb. .. \$3.40
..... \$4.50
Kananjyvät, nisut, 100 lb. \$4.75 Kahvi (Cresent 99) 1 lb. 48
Elukarjajauhot, Mill Run 80 lb. \$2.15 Macaroni (Elbow Cut) 1 lb. 10
Voita ja Munia Päivän Halvimpaan Hintaan.
South Side Mercantile Company
Phone 344, 931 West Marlon Street, ABERDEEN, WASH.

SAUNA East Hoquiamissa, yleisön käytettävänä joka perjantai ja lauantai iltapäivällä sekä sunnuntaina aamupäivällä.
G. A. SJOBLOM,
2419 Cherry St., Hoquiam, Wash.

NYMAN VELJEKSET
TUNNETTUJA KAIKKIA CO-OPERATIVE KALA- JA MET-KENKIÄ SÄMIESTEN MIESTEN PUKUJA TARPEITA
302 SO. F ST. ABERDEEN, WASH. Phone 691

Huotari & Co.
Miesten vaatetus Kaupat
Heron ja F katujen kulmassa. Aberdeen, Wash.
Cor. First and Commercial Sts., Raymond, Washington
Tekemällä ostoksenne meiltä säästätte rahaa
PILETTEJÄ SUOMEEN JA PÄINVASTOIN
Huotari & Co.